

НЕПРЕРЫВНОЕ МАТЕМАТИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

УДК 51

ЧТО ТАКОЕ ПРОЦЕНТ?

А. В. Боровских, Н. Х. Розов

Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова,
Россия, 119991, г. Москва, Ленинские горы, МГУ, ФПО;
тел. (495) 939-32-81; e-mail: fpo.mgu@mail.ru

Обсуждается вопрос о том, что представляют собой проценты с точки зрения математики и почему в учебной литературе для средней и высшей школы они окружены “научообразием”. Предлагается новый, более простой и рациональный подход к ознакомлению учащихся с процентами.

Ключевые слова: процент, школьный курс математики, финансовая математика, статистика, промилле.

1. Изучению “процентов” в программе школьного курса математики отводится весьма заметное место и выделяется достаточно много времени для их “капитального” усвоения. К ним возвращаются несколько раз и в основной, и в старшей школе, их изложение превращено в отдельную линию школьной математики. В учебниках им отводят значительный объём и посвящают большое количество задач. Педагогические наблюдения свидетельствуют, что эта тема является очень трудной, даже проблемной для учащихся и “страшной” для поступающих в вузы. Да и в высшей школе, например, на экономических специальностях, часто обнаруживается, что, сталкиваясь с процентами, многие студенты чувствуют себя весьма неуверенно.

Обращаясь к анализу “проблемы процентов”, необходимо с самого начала чётко и недвусмысленно позиционировать её как *нематематическую*. Процент не является математическим понятием, не относится к числу “открытий” математики. В математической теории и в её приложениях он не играет никакой роли, не применяется и не исследуется — математики без него вполне обходятся. В фундаментальной энциклопедии [1] этот термин отсутствует; нет его и в научных справочниках по математике [2] и др.

Изучение и использование процентов в курсе школьной математики объясняется лишь установившейся традицией и чисто прагматическими соображениями. Исторически сложилось так, что люди привыкли привлекать проценты как удобное средство для того, чтобы по возможности кратко сообщить количественную информацию о сравнении различных данных, для формального описания (но отнюдь не изучения!) относительного изменения измеряемых величин (скажем, с течением времени). Именно в таком качестве (и только в таком качестве!) проценты употребляются при общении людей, а также в технике, экономике, статистике, социологии, психологии, химии, биологии, фармакологии и др.

Однако волей авторов школьной программы и школьных методистов “процент” из скромного технического способа представления результатов сравнения величин превратился в отдельное “понятие”, в большую “тему”, в грозного

стража математического таинства¹. В изрядном количестве статей и пособий “про проценты” наводится такой “теоретический лоск”, так подробно излагаются разнообразные “тонкости”, так тщательно классифицируются “типы задач”, что создается впечатление: раздел “Проценты” и в самом деле является отдельной и серьезной главой математики.

Между тем, всё это не имеет никакого отношения к математической сути дела и порождается всего лишь живучей тенденцией всячески внедрять “научнообразие” в школьную математику. Попробуем разобраться, что же такое “процент”, почему он доставляет столько мук обучающимся и какова оптимальная, на наш взгляд, методика ознакомления с процентами и их применением.

2. Если проанализировать объяснения или определения “процента” из различных учебников для средней и высшей школы, из справочников и энциклопедий для учащихся, методической литературы, то к большому удивлению сразу же обнаруживаются непривычные для математики неопределённости, неточности и разночтения.

Мы воспроизведём некоторые такие “определения понятия процент” (обойдёмся без ссылок на источники).

“Процент — одна сотая часть”. Возникает вопрос: часть чего? Ведь “часть” бывает только “у чего-то целостного”, а ни про какое “целостное” в определении не говорится. Кроме того, как согласуются между собой выражения “процент”, “один процент” и “1%”? И какой точный математический смысл имеет сам по себе значок “%”?

“Процент — сотая доля целого, принимаемого за единицу”. Читая фразу “В выборах участвовало 62,7% избирателей”, школьник действительно должен представлять себе, что “целое”, т. е. общее число избирателей, равно 1?

“Одну сотую часть числа (величины) называют процентом этого числа (величины)”. Откуда берётся “это число (величина)”? Оно любое — или как-то (кем-то) выбрано? Понимает ли школьник разницу между терминами “число” и “величина” — или это просто синонимы?

“1% от A означает сотую долю некоторого числа A , обычно именованного. . .”. “Сотая доля именованного числа” автоматически является числом именованным; поэтому “1%” в каждом конкретном случае имеет отдельный “именованный” смысл. Значит ли это, что существует много разных “процентов”? А как школьник должен понять, почему “ $p\%$ от A ” означает, что “1% от A ” надо умножить на p ? “. . . Процентом от любой величины называется её одна сотая часть”. Могут ли школьники чётко объяснить сходство и различие между “некоторым числом” и “любой величиной”?

Ещё одна цитата (стиль оригинала сохранён): “Для обозначения *одной сотой* числа употребляется слово *процент*: $\frac{1}{100}$ — **процент**. . . При записи вместо слова *процент* используют значок %. Например, вместо слов *один процент* пишут: “1%”. . . 1% — это $\frac{1}{100}$ от целого. Целое составляет $\frac{100}{100}$ ”. Доступно ли школьнику такое невнятное объяснение?

А вот приведенное в качестве образца решение задачи “Сколько процентов составляет 120 от 250?": “ $(120/250) \cdot 100\% = 0,48 \cdot 100\% = 48\%$ ”. Как это согласуется

¹ Поиск в Интернет по ключевому словосочетанию “Задачи на проценты” уже в первой двадцатке ссылок дает три учебных пособия, четыре обсуждения проблемы “как решать задачи на проценты”, две методические разработки, программу автоматического составления задач на проценты и пр.

с определением процента? И почему можно число 0,48 умножить на число 100, а затем приписать к произведению символ %?

3. Переходя к решению “проблемы процентов”, необходимо прежде всего отметить два принципиальных момента.

1. Процент — это *не понятие*, его не надо определять. Процент — это *удобное, традиционно используемое обозначение*, его употребление и надо объяснить.

2. Математика процентов тривиальна (мы её изложим ниже), трудности в решении “задач на проценты” носят нематематический характер.

Ознакомление с математической стороной манипуляций с процентами, по нашему мнению, надо начинать с простого и формального объяснения смысла символа “%”. Хорошо известно, что одно и то же число может записываться с помощью различных обозначений (и в разных ситуациях используется то из них, которое удобнее). Так, число “восемь” изображается символами: 8; VIII; 8,000; $8/1$; $7,(9)$; $(1/8)^{-1}$; $\log_2 256$ и т. д. При работе в 16-ричной системе счисления необходимо привлечь обозначения для дополнительных цифр (например: $A = 10$, $B = 11, \dots$, $F = 15$). Для некоторых иррациональных чисел принято использовать искусно придуманную запись: $\sqrt{17}$. За отдельными особо “выдающимися” числами закреплены специальные буквы: π , e , φ (число Фибоначчи) и др.

Мы предлагаем использовать эту вполне стандартную для математики возможность и принять следующее

Обозначение. Число $1/100 = 0,01$ иногда обозначается еще и **значком** %, который называется “**процент**”:

$$\% = 1/100 = 0,01.$$

Если p — действительное число, то выражение $p\%$ (читается: “*пэ процентов*”) представляет собой произведение чисел p и %:

$$p\% = p \cdot \% = p \cdot 0,01 = p \cdot 1/100 = p/100 = p \cdot 10^{-2}. \quad (1)$$

Слово “процент” (*ударение делается обязательно на букве “е”* — существительное мужского рода (от лат. “pro centum” — “на сотню”)²).

К введённому обозначению надо, конечно, привыкнуть, осознать, что в употреблении для числа $1/100 = 0,01$ ещё и нового значка % нет ничего особо необычного и неожиданного. Если угодно, в записи $\% = 0,01$ можно видеть аналогию со столь привычной для нас записью $\pi = 3,14\dots$. А выражение $p\%$ вполне логично понимать как произведение двух чисел p и % с опущенным по традициям алгебры знаком умножения (точка “.”).

² На Западе распространена манера записывать, например, дробь 0,35 в форме “.35”, опуская “ноль целых” и используя для отделения дробной части точку. При этом часто вместо “1%” употребляется обозначение “.01”.

Необходимо иметь в виду, что в русском языке слово “процент” имеет и другое смысловое значение — выражает факт, что заёмщик, помимо возврата денежных средств, предоставленных ему кредитором, должен ещё дополнительно заплатить кредитору за факт использования этих средств (ср.: “Банк предоставляет кредиты под проценты”).

В частности, $1\% = 1 \cdot \frac{1}{100} = \frac{1}{100} = 0,01$ — и мы получаем еще одну новую форму записи дроби 0,01. Так как $100\% = 100 \cdot \frac{1}{100} = 1$, то, значит, в виде 100% можно записывать число 1.

Очевидно, справедлив и следующий общий факт: *любое число a можно записать в виде*

$$a = 100 \cdot a \cdot \frac{1}{100} = (100a)\% . \quad (2)$$

Если некоторое число a представлено с помощью символа % в виде $(100a)\%$, то говорят, что это *число a выражено в процентах*.

Скептицизм в отношении трактовки символа % как числа довольно часто возникает в связи с вопросом, как с этим “числом %” проводить операции. Ответ: точно так же, как они выполняются, например, с числом π — с той лишь (весьма удобной нам) разницей, что в любой момент можно вместо “%” подставить его точное численное значение. Ничто не мешает понимать запись $a + \%$ как сложение $a + 0,01$, степень $(\%)^2$ как умножение %% и т. д. и проводить, скажем, такие вычисления:

$$\begin{aligned} 42\% + \% - 28\% \cdot (0,5\%)^2 - 7 \cdot 13\%/61\% &= \\ = 43 \cdot \% - 28 \cdot \% \cdot 0,5^2 \cdot (\%)^2 - (7 \cdot 13/61) \cdot (\%/ \%) &= \\ = 43 \cdot 0,01 - 28 \cdot 0,25 \cdot 0,0001 - 7 \cdot 13/61 &= \dots \end{aligned}$$

И здесь возникает принципиальный вопрос: почему же это никогда и нигде не делается? Всё дело в том, что использование символа % в стандартных арифметических вычислениях и алгебраических преобразованиях не доставляет никакого удобства, не даёт никаких преимуществ. Поэтому *ни в арифметике, ни в алгебре (да и во всей математической науке в целом) в символе % нет никакой необходимости, и он там никогда не встречается*.

4. Исторически появление процентов не имеет под собой никакого научно-математического основания, а связано, по-видимому, с чисто психологическими мотивами.

Людям очень часто приходится проводить сравнение двух различных положительных чисел³. Одно из них — то, *с которым проводится сравнение*, — мы назовём эталоном и будем обозначать его M (считая, что $M > 0$), а другое — то, *которое сравнивается*, — назовём *вариантой* и будем обозначать m (полагая, что $m > 0$)⁴. Существуют три типа сравнений:

а). *Абсолютное сравнение варианты с эталоном* определяется вопросом “*На сколько варианта отличается от эталона?*”. Результат $\Delta = m - M$ такого сравнения называется *отклонением варианты от эталона*.

³ Классические понятия качественного и количественного сравнения различных объектов, величин, чисел составляют содержание отдельной дисциплины, этого мы касаться здесь не будем. Кстати говоря, очень жаль, что ни школьная, ни многие вузовские программы не предусматривают знакомства с этими исключительно важными — в теоретическом и в практическом плане — вопросами.

⁴ Термин “эталон” (от фр. “étalon” — “эталон”) хорошо известен и означает “образец для сравнения”. Менее популярен использованный нами термин “варианта” (от лат. “varians” — “изменяющийся”), который надо понимать как “величина, отличная от эталона”, “изменяющаяся величина”. Обоснованием введения этого термина может служить то обстоятельство, что в приложениях типична ситуация, когда с одним фиксированным эталоном приходится последовательно сравнивать много разных величин.

б). *Относительное сравнение варианты с эталоном* определяется вопросом “Во сколько раз варианта отличается от эталона?”. Результат $\lambda = m/M$ такого сравнения называется *отношением варианты к эталону*.

в). *Относительное сравнение отклонения с эталоном* определяется вопросом “Во сколько раз отклонение варианты от эталона отличается от эталона?”. Результат $\varepsilon = (m - M)/M$ такого сравнения называется *относительным отклонением варианты от эталона*.

Ясно, что результаты обоих относительных сравнений представляют собой отвлеченные, вообще говоря, дробные числа, и эти дроби могут быть довольно громоздкими.

Психологически человек испытывает антипатию к “слишком длинным” или “слишком громоздким” числам — число 29375640173,7492804513385 ни прочитать, ни воспринять, ни тем более запомнить фактически невозможно. Так как на практике обычно важна не “идеальная точность”, а “удобное приближение”, то в первую очередь роль играют “величина разрядности” числа и его одна или две (реже три) первые значащие цифры — именно эти характеристики числа и выделяют. Например, указанное выше число, если оно действительно встретится, наверняка запишут в форме $29 \cdot 10^9$. Или $2,9 \cdot 10^{10}$, в крайнем случае $0,29 \cdot 10^{11}$. В случае именованных чисел этой же цели служат шкалы единиц измерения: так, вместо 0,00000005371902 км пишут 0,05 мм.

Допустим теперь, что мы хотим сообщить конкретную ситуацию выборов: *из 864 избирателей за Иванова проголосовали 327 человек*. Как по возможности кратко и доходчиво охарактеризовать “степень” успеха Иванова, то, как далеко он оказался от “полной победы”? Здесь речь идёт об относительном сравнении числа избирателей, отдавших свои голоса Иванову (число 327 — варианта), с общим числом избирателей (число 864 — эталон). Ясно, что “доля голосов, которую получил Иванов, составляет $\frac{327}{864}$ от общего числа голосов”. Но уж очень громоздко и необозримо! Можно эту обыкновенную дробь сократить: $\frac{109}{288}$ или привлечь десятичные дроби: $\frac{327}{864} = 0,3784722\dots$, однако и эти записи результата выборов тяжеловесны, их сложно запомнить и трудно себе представить.

Поскольку “далёкие” десятичные знаки в последней дроби никакой роли не играют, удобно ещё более упростить ответ и сказать: “Иванов набрал без малого 0,38 от числа всех голосов”. Или “Иванов собрал чуть меньше $\frac{38}{100}$ от всех голосов”. Эти две дроби допускают довольно прозрачную интерпретацию: *за Иванова проголосовало в среднем почти 38 человек из каждой сотни избирателей*. Коротко и легко запоминается!

Этот и многие другие реальные примеры показывают, что представление результата относительного сравнения в форме “сколько-то на сотню” оказывается чрезвычайно удобным и ярким. Поэтому понятно естественное стремление к стандартизации этой формы, заключающейся в стилизации части дроби “/100” в виде специального символа “%”. Такое обозначение позволяет сформулировать результат упомянутого выше голосования совсем кратко и удобно: “Иванов собрал почти 38% голосов”. Кстати, здесь проявляется и ещё одна психологическая особенность: интуитивное нежелание людей лишней раз использовать дроби, стремление чаще работать с целыми (или по

возможности — “короткими”) числами⁵. В силу этого привычка использовать проценты для сообщения результата относительного сравнения оказалась такой популярной и живучей.

Проценты традиционно применяются исключительно как средство записи результата относительного сравнения положительных величин, то есть отношения или относительного отклонения таких величин — и больше нигде. В этом и только в этом состоит единственное общепринятое разумное предназначение процентов. Взятый сам по себе, “процент” не позволяет ничего подсчитывать, преобразовывать, находить. Проценты являются просто одной из технических, но весьма распространённых форм представления данных.

И ещё одно принципиальное замечание. Если в результате сравнения величин установлено, что одна из них составляет 0,28 другой, то мы можем выразить этот факт словами “Одна величина составляет 28% от другой”. Однако если в какой-либо иной ситуации (в обиходе, в таблице данных, в арифметической задаче, при расчётах и т. д.) мы встречаем дробь 0,28, то её бессмысленно читать “28 процентов”⁶!

5. Алгоритмы “математики процентов” чрезвычайно просты, они состоят только в преобразовании формы представления отношения. Пусть нас интересует относительное сравнение варианты $m > 0$ с эталоном $M > 0$. Результатом этого сравнения является числовое отношение m/M . Построим специального вида пропорцию $m/M = p/100$; тогда исходное числовое отношение можно заменить равной ему дробью $p/100$. Если при этом число p оказывается “удобным”, есть смысл использовать проценты и записать результат сравнения в форме “ $p\%$ ”. (Совершенно аналогично обстоит дело в случае, когда речь идёт об относительном сравнении отклонения с эталоном.)

Как правило, в выражении $p\%$ число p стараются сделать целым (то есть результат сравнения округляется до целого числа процентов), и притом желательно, чтобы оно было не более чем трехзначным. При особой необходимости, конечно, могут добавляться и десятые, и сотые доли процента, например: 135,2% или 0,08%. Однако следует помнить: чем больше десятичных знаков пишется, тем меньше смысла выражать результат сравнения “в процентной форме”, ибо её удобство как раз и заключается в использовании не слишком “длинных” чисел.

Уместно обсудить ещё один любопытный вопрос: почему выделяется именно сравнение “столько-то на сотню”, то есть пропорция $m/M = p/100$, и почему именно для числа $1/100$ “прижилось” специальное обозначение? Ответы на эти вопросы нет смысла искать в математике, поскольку они лежат за её пределами и состоят в использовании для каждого конкретного случая психологически наиболее удобной формы представления данных.

⁵ Кстати, с этой же целью вводятся и многие профессиональные “неметрические” единицы измерения, например, “карат”.

⁶ Как было указано выше, по формуле (2) любое число формально может быть “выражено в процентах”. Но использовать такое “процентное представление чисел” вне сферы сравнения величин так же противоестественно, как и попросить в магазине продать 2500 карат сметаны.

Прежде всего отметим, что люди далеко не всегда используют обязательно сравнение “столько-то на сотню”. Вспомните фразы: “из трёх бросков два оказываются удачными”, “в пальто идёт примерно один из двадцати встречных”, “каждый пятый билет — выигрышный” и т. п. Это и есть “другие” формы выражения сравнения величин. Например, фраза “восемь попаданий из каждых десяти выстрелов” означает, что результат относительного сравнения варианты (число попаданий) с эталоном (число всех выстрелов) приблизительно равен $\frac{8}{10} = 0,8^7$.

Однако, например, для дроби $\frac{1}{10}$ специального обозначения исторически не возникло — не сложилось. Наверно, потому, что сравнение “столько-то на десятку” не даёт возможности обеспечивать достаточную точность результата сравнения величин, используя “удобные” (“короткие”) числа. Но и дробь $\frac{1}{100}$ не является единственной, которая имеет свой персональный символ. Достаточно широко употребляется (прежде всего, в химии, биологии, фармакологии) специальное обозначение для числа $\frac{1}{1000}$ — значок “ $\frac{0}{100}$ ”. Он называется “промилле” (с ударением на “и”), а его название (от лат. “pro mille” — “на тысячу”) является несклоняемым существительным женского рода.

6. Как же именно используются проценты на практике и какие задачи в связи с этим приходится рассматривать? Отметим сразу, что приведенные выше обозначение (1) и представление (2) позволяют сделать заключение, что, собственно, в математике “задач на проценты” как таковых вообще не существует. Любая задача, где в той или иной форме фигурируют проценты, всегда фактически состоит из двух последовательных процедур: из переформулирования исходной задачи в арифметических терминах (т. е. замены значка % на число 0,01) и из решения обычной арифметической задачи (в которой значок % уже не участвует, а нужно оперировать только с целыми и дробными числами).

Таким образом, становится очевидным, что типов “задач на проценты” (то есть задач преобразования “процентной формы” в арифметическую) **все-го два**. Их рассмотрение связано с рассуждениями несколько формально-занидными, но неизбежными.

I. *Относительное сравнение с эталоном* $M > 0$ варианты $m > 0$. Результат такого сравнения $\frac{m}{M} = \lambda$, если воспользоваться представлением (2), может быть записан “в процентах”:

$$\frac{m}{M} = p\%, \quad \text{где } p = 100\lambda; \quad (3)$$

выражение $p\%$ называется процентным отношением (не путать с числом p)⁸.

⁷ Конечно, результат этого сравнения имеет “усреднённый” смысл: он вовсе не означает, что из *любых* 10 выстрелов цель *обязательно* будет поражена 8 раз.

⁸ “Процент” допускает весьма естественную наглядную интерпретацию. Числа λ и $p\%$ являются просто двумя различными эквивалентными (тождественными) формами записи одного и того же результата “измерения” варианты m с помощью “единицы измерения” — эталона M . А каков же смысл самого числа p ? Ничто не мешает нам ту же самую варианту m “измерять” с помощью другого эталона, например, $\frac{1}{100}M$. (Ведь можно измерять метром, а можно — сантиметром.) Так как “единица измерения” уменьшилась в 100 раз, то результат нового “измерения” увеличится в 100 раз и окажется равным $100\lambda = p$ (см.

Ключевая фраза задач этого типа — “*варианта t составляет $p\%$ от эталона M* ” — математически записывается формулой (3), или

$$t = p\%M = (pM)/100. \quad (4)$$

II. *Относительное сравнение с эталоном $M > 0$ отклонения $\Delta = t - M$ варианты $t > 0$ от этого эталона.* Результат такого сравнения $\Delta/M = \varepsilon$ может быть записан “в процентах”:

$$(t - M)/M = q\%, \quad \text{где } q = 100\varepsilon; \quad (5)$$

выражение $q\%$ называется *процентным относительным отклонением*⁹ (не путать с числом q). Ключевая фраза задач этого типа — “*варианта t отличается на $q\%$ от эталона M* ” математически записывается формулой (5), или

$$t = M(1 + q\%) = M(1 + (q/100)). \quad (6)$$

Формулами (4) и (6) полностью исчерпывается весь тот багаж *математических* знаний “о процентах”, который необходим согласно программе школьного курса математики. Те серьёзные проблемы, которые возникают в связи с “задачами на проценты”, вызываются не самим значком “%” и не “арифметическими аспектами” этих задач, а психологическими трудностями свободного, полного и точного понимания учащимися подчас специфических и непривычных деталей формулировок “задач на проценты”¹⁰. Это требует серьёзной перестройки методики изучения “процентов” в школе (см. [3])¹¹.

Пожалуй, единственной областью знаний, где проценты не просто привлекаются для технического описания результата сравнения, а используются в ходе содержательных исследований — *финансовая математика*. Она показывает, как удобно использовать проценты — и для характеристики актуальных для современной действительности новых фундаментальных понятий, и в серьёзных вопросах, имеющих важное жизнеобеспечивающее значение для

(3)), т. е. сотая доля эталона M в варианте t “укладывается” p раз. Следовательно, *число p является отношением варианты к сотой доле эталона*. Легко видеть, что если λ — отношение варианты к эталону, то *число $\lambda\%$ является отношением той же варианты к 100-кратно увеличенному эталону*.

⁹ Неравенство $q\% > 0$ соответствует случаю “варианта больше эталона”, а $q\% < 0$ — случаю “варианта меньше эталона”. На практике обычно предпочитают использовать “проценты без знака”: при $q\% < 0$ принято вместо “варианта отличается от эталона на $q\%$ ” говорить “варианта меньше эталона на $|q|\%$ ”, а при $q\% > 0$ говорят “варианта больше эталона на $q\%$ ”.

¹⁰ Вот типичные примеры: всякий ли ученик 6–7 класса понимает разницу между выражениями “цена упала на 32%” и “цена упала до 68%”? понимает бессмысленность вопроса “На сколько процентов различаются между собой числа 17 и 19”? понимает смысл фразы “Уровень безработицы приближается к 15%”? понимает, что реклама “Использование нашей щёточки для ресниц на 72% увеличит выразительность Вашего взгляда” рассчитана на “лоха”?

¹¹ Уровень освоения школьниками “процентов” иллюстрирует старый анекдот. Пожилая учительница встречает на улице своего бывшего выпускника. “Володя, я очень рада тебя видеть. Как ты сейчас живешь?” “Всё у меня о-кэй, Марьянна. Бизнесом занимаюсь, торгую”. “Да как же это ты бизнесом-то занимаешься? Ты ведь в школе даже проценты усвоить не мог!” “А чё там усваивать? Вот покупаю коробку американских сигарет за 17 долларов, а продаю за 19. На эти два процента и живу.”

людей (экономическая статистика, начисление налогов, накопление вкладов, финансовые пирамиды и др.).

К сожалению, в этой науке всё время подчёркивается различие между записью величины “в форме дроби” и представлением её “в процентах”. В этой связи целесообразно обратить внимание на то, какие неудобства вызывают “традиционные” определения “процента”, путаница из-за попытки разграничить “проценты” и “дроби”.

Например, в учебнике [4] читаем (стиль оригинала):

“В нашем изложении процентная ставка r , как и другие виды процентных ставок, ... имеют двойной математический смысл: в расчётных формулах они, как правило, понимаются как сотые доли, при этом в их записи не используется символ % (конечный результат после вычислений по формуле может быть равен, например, 0,05 или 0,1 и т. д.), в то же время в тексте процентные ставки имеют уже реальный смысл процента и фактически всегда сопровождаются символом % (например, $r = 10\%$). В тех же случаях, когда могут быть отступления от этого правила, соответствующий смысл числового значения процентной ставки необходимо должен следовать из контекста”. Далее приводится образец решения задачи: “... процентная ставка r в этой сделке составит $r = (10000 - 5000)/5000 = 1$, т. е. $r = 100\%$ ”.

Оставим в стороне неясные высказывания относительно “двойного математического смысла” и “реального смысла процента”. Математика требует всячески избегать ситуаций, когда одинаковое обозначение (буква) используется в одном тексте в разном смысле (правым частям равенств $r = 1$ и $r = 100\%$, авторы приписывают “разный” смысл), а вылавливание “соответствующего смысла” из контекста существенно затрудняет понимание. Между тем, предлагаемое нами понимание символа “%” это неудобство сразу же полностью снимает: и 1, и 100% в правых частях указанных равенств означают *одно и то же число*. Если принять новую трактовку символа %, то при проведении вычислений абсолютно безразлично, как в формуле $S_1 = S(1 + r)$ записать число r : как обыкновенную дробь, как десятичную дробь или с использованием символа “%”, ибо всё это — три совершенно эквивалентные формы записи одного и того же числа: например, $r = 3/20 = 0,15 = 15\%$.

Посмотрим и ещё один учебник по финансовой математике [5], где также довлеет наше традиционное представление о некоем “различии” между “дробями” и “процентами”:

“Процентная ставка ... измеряется в виде десятичной или обыкновенной дроби ... или в процентах. При выполнении расчётов процентные ставки обычно измеряются в десятичных дробях. ... Нарощенная сумма ... находится как $S = P(1 + ni)$ i — ставка наращивания процентов (десятичная дробь)”. И в то же время чуть дальше используется запись “ $i = 20\%$ ”.

В заключение — вопрос, на который читателю предлагается быстро ответить устно: *что больше*: число, составляющее $\pi\%$ от числа e , или число, составляющее $e\%$ от числа π ?

ЛИТЕРАТУРА

1. Математическая энциклопедия. В 5 т. / Под ред. Ю. В. Прохорова. — М.: Изд-во “Сов. энциклопедия”, 1977–1985.

2. Корн Г., Корн Т. Справочник по математике для научных работников и инженеров. Определения, теоремы, формулы. / Под ред. И. Г. Арамановича. — М.: Физматлит, 1973.
3. Боровских А. В., Розов Н. Х. О бедном проценте замолвите слово ... / Математика в школе. 2010. № 3. С. 3–15.
4. Бочаров П. П., Касимов Ю. Ф. Финансовая математика. — М.: Физматлит, 2005.
5. Четыркин Е. М. Финансовая математика. 6-е изд., испр. — М.: Дело, 2006.

Поступило 11.03.2010

WHAT IS THE PERCENTAGE?

A. V. Borovskikh, N. Kh. Rozov

The following question is discussed: what is the percentage from the viewpoint of mathematics and why in the books for higher schools and institutes they are surrounded by the ‘sciolism’? The paper proposes a new, more simple and rational, approach to getting to know the “percentage”.

Keywords: percentage, mathematics in the school, financial mathematics, statistic.